

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2006-10-23	3	1 (1+16)	SEK Område 23

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Strömställare för fasta installationer i hushåll och liknande – Del 2-2: Särskilda fordringar på fjärrstyrda, elektromekaniska installationsströmställare (RCS)

*Switches for household and similar fixed electrical installations –
Part 2-2: Particular requirements –
Electromagnetic remote-control switches (RCS)*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60669-2-2:2006. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60669-2-2:2006.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60669-2-2:2006

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60669-2-2, Third edition, 2006 - Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-2: Particular requirements - Electromagnetic remote-control switches (RCS)**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 60669-1, utgåva 2, 2000.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60669-2-2, utgåva 2, 1997, SS-EN 60669-2-2/A1, utgåva 1, 1998 och SS-EN 60669-2-2 T1, utgåva 1, 1999, gäller ej fr o m 2009-09-01.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

Switches for household and similar fixed electrical installations
Part 2-2: Particular requirements -
Electromagnetic remote-control switches (RCS)
(IEC 60669-2-2:2006)

Interrupteurs pour installations électriques
fixes domestiques et analogues
Partie 2-2: Prescriptions particulières -
Interrupteurs à commande
électromagnétique à distance
(télérupteurs)
(CEI 60669-2-2:2006)

Schalter für Haushalt und ähnliche
orts feste elektrische Installationen
Teil 2-2: Besondere Anforderungen -
Fernschalter
(IEC 60669-2-2:2006)

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 23B/825/FDIS, future edition 3 of IEC 60669-2-2, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60669-2-2 on 2006-09-01.

This European Standard supersedes EN 60669-2-2:1997 + A1:1997.

It includes the following significant technical changes with respect to EN 60669-2-2:1997:

- clarification of the scope to exclude electronic RCS (to be covered by EN 60669-2-1);
- introduction of symbols under Clause 8;
- introduction of requirements for SELV/PELV.

This part of EN 60669 is to be used in conjunction with EN 60669-1:1999. It lists the changes necessary to convert that standard into a specific standard for electromagnetic remote-control switches.

In this publication, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

Subclauses, figures or tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

The following dates were fixed:

- | | | |
|--|-------|------------|
| – latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement | (dop) | 2007-06-01 |
| – latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn | (dow) | 2009-09-01 |

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60669-2-2:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60085	2004	Electrical insulation - Thermal classification	EN 60085	2004
IEC 60317	Series	Specifications for particular types of winding wires	EN 60317	Series
IEC 60445	1999	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system	EN 60445	2000
IEC 60669-2-1 (mod)	2002	Switches for household and similar fixed electrical installations Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches	EN 60669-2-1	2004
IEC 61140	- ¹⁾	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2002 ²⁾
IEC 61558-2-6	1997	Safety of power transformers, power supply units and similar Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use	EN 61558-2-6	1997

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

CONTENTS

1	Scope.....	9
2	Normative references	9
3	Terms and definitions	11
4	General requirements	13
5	General notes on tests	15
6	Ratings.....	15
7	Classification.....	15
8	Marking	17
9	Checking of dimensions.....	19
10	Protection against electric shock	19
11	Provision for earthing	19
12	Terminals	19
13	Constructional requirements	19
14	Mechanism	19
15	Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches and resistance to humidity.....	21
16	Insulation resistance and electric strength	21
17	Temperature rise	21
18	Making and breaking capacity	23
19	Normal operation	23
20	Mechanical strength	25
21	Resistance to heat.....	25
22	Screws, current-carrying parts and connections.....	25
23	Creepage distances, clearances and distances through sealing compound	25
24	Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking	29
25	Resistance to rusting.....	29
26	EMC requirements.....	29
101	Abnormal operation of the control circuit	29
	Table 101 – Temperature-rise limits for insulated coils in air.....	23

SWITCHES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 2-2: Particular requirements – Electromagnetic remote-control switches (RCS)

1 Scope

This clause of part 1 is applicable except as follows:

Replacement of the first sentence:

This part of IEC 60669 applies to electromagnetic remote-control switches (hereinafter referred to as RCS) with a rated voltage not exceeding 440 V and a rated current not exceeding 63 A, intended for household and similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors.

The RCS coil may or may not be permanently energized.

Electronic RCS are within the scope of IEC 60669-2-1.

RCS including only passive components such as resistors, capacitors, PTC and NTC components and printed wiring boards are not considered to be electronic RCS.

Contactors are not covered by this standard.

2 Normative references

This clause of part 1 is applicable with the following additions:

IEC 60085:2004, *Electrical insulation - Thermal classification*

IEC 60317, *Specifications for particular types of winding wires*

IEC 60445:1999, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system*

IEC 60669-2-1:2002, *Switches for household and similar fixed electrical installations – Part 2-1: Particular requirements – Electronic switches*

IEC 61140, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 61558-2-6:1997 *Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use*